

## 317

## OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 17 września 1984 r.

w sprawie ratyfikacji przez Polską Rzeczpospolitą Ludową Protokołu sporządzonego w Brukseli dnia 21 grudnia 1979 r., zmieniającego Międzynarodową konwencję dotyczącą ograniczenia odpowiedzialności właścicieli statków morskich z dnia 10 października 1957 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem IV ustęp 3 Protokołu sporządzonego w Brukseli dnia 21 grudnia 1979 r., zmieniającego Międzynarodową konwencję dotyczącą ograniczenia odpowiedzialności właścicieli statków morskich z dnia 10 października 1957 r., został złożony Rządowi Belgijskiemu dnia 6 lipca 1984 r. dokument ratyfikacyjny Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej do powyższego protokołu.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że następujące państwa stały się stronami powyższego protokołu, składając dokumenty ratyfikacyjne w niżej podanych datach:

Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Północnej Irlandii  
Portugalia  
Hiszpania  
Belgia  
Australia

dnia 2 marca 1982 r.,  
dnia 30 kwietnia 1982 r.,  
dnia 14 maja 1982 r.,  
dnia 7 września 1983 r.,  
dnia 30 listopada 1983 r.

Ponadto podaje się do wiadomości, że powyższy protokół wchodzi w życie w stosunku do wszystkich wyżej wymienionych państw, w tym również Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, dnia 6 października 1984 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. J. *Wiejucz*

## 318

## MIĘDZYNARODOWA KONWENCJA

o bezpieczeństwie życia na morzu, 1974,

sporządzona w Londynie dnia 1 listopada 1974 r.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA  
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 1 listopada 1974 r. sporządzona została w Londynie Międzynarodowa konwencja o bezpieczeństwie życia na morzu, 1974.

Po zaznajomieniu się z powyższą konwencją Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych; oświadcza, że wymieniona konwencja jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie dnia 16 lutego 1984 r.

Przewodniczący Rady Państwa: *H. Jabłoński*

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych: *S. Olszowski*

(Tekst konwencji zawiera załącznik do niniejszego numeru)

## 319

## OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 19 października 1984 r.

w sprawie ratyfikacji przez Polską Rzeczpospolitą Ludową Międzynarodowej konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu, 1974, sporządzonej w Londynie dnia 1 listopada 1974 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem IX ust. b) Międzynarodowej konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu, 1974, sporządzonej w Londynie dnia 1 listopada 1974 r., został złożony Sekretarzowi Generalnemu Międzynarodowej Organizacji Morskiej dnia 15 marca 1984 r. dokument ratyfikacyjny

Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej do powyższej konwencji.

Zgodnie z artykułem X wymienionej konwencji weszła ona w życie w stosunku do Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej dnia 15 czerwca 1984 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że następujące państwa stały się stronami powyższej konwencji, która weszła w życie dnia 25 maja 1980 r., podpisując ją bez zastrzeżenia ratyfikacji albo składając dokumenty ratyfikacyjne, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia w nizej podanych datach:

Ukraińska Socjalistyczna		
Republika Radziecka	dnia 1 listopada	1974 r.,
Monako	dnia 1 listopada	1974 r.,
Indie	dnia 16 czerwca	1976 r.,
Norwegia	dnia 15 lutego	1977 r.,
Meksyk	dnia 28 marca	1977 r.,
Tonga	dnia 12 kwietnia	1977 r.,
Republika Zielonego		
Przylądka	dnia 28 kwietnia	1977 r.,
Francja	dnia 25 maja	1977 r.,

z następującym zastrzeżeniem:

„Rząd Francuski zgłasza zastrzeżenie do artykułu VIII ustęp d (1), że nie będzie uznawał powołania się na postanowienie tego artykułu w odniesieniu do swoich własnych statków, ponieważ jego zdaniem postanowienie to jest sprzeczne z prawem międzynarodowym.”

Zjednoczone Królestwo		
Wielkiej Brytanii i Północnej Irlandii	dnia 7 października	1977 r.,

z rozciągnięciem konwencji na Hongkong,

Liberia	dnia 14 listopada	1977 r.,
Dania	dnia 8 marca	1978 r.,
Panama	dnia 9 marca	1978 r.,
Kanada	dnia 8 maja	1978 r.,
Szwecja	dnia 7 lipca	1978 r.,
Holandia	dnia 10 lipca	1978 r.,

z rozciągnięciem konwencji na Antyle Holenderskie,

Hiszpania	dnia 5 września	1978 r.,
Stany Zjednoczone Ameryki	dnia 7 września	1978 r.,
Trynidad i Tobago	dnia 15 lutego	1979 r.,
Wspólnota Bahamów	dnia 16 lutego	1979 r.,
Jemen	dnia 6 marca	1979 r.,
Niemiecka Republika Demokratyczna	dnia 15 marca	1979 r.,
Republika Federalna Niemiec	dnia 26 marca	1979 r.,
Urugwaj	dnia 30 kwietnia	1979 r.,
Izrael	dnia 15 maja	1979 r.,
Rumunia	dnia 24 maja	1979 r.,
Jugosławia	dnia 11 czerwca	1979 r.,
Kuwejt	dnia 29 czerwca	1979 r.,
Belgia	dnia 24 września	1979 r.,
Peru	dnia 4 grudnia	1979 r.,
Argentyna	dnia 5 grudnia	1979 r.,
Chińska Republika Ludowa	dnia 7 stycznia	1980 r.,

z następującym zastrzeżeniem:

„Chińska Republika Ludowa zastrzega sobie prawo do odpowiedniego stosowania, zgodnie z warunkami, w Chinach Prawideł dotyczących wykrywania ognia i zabezpieczenia przeciwpożarowego zbiornikowców i statków pasażerskich, przewidzianych w Międzynarodowej konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu, 1974.”

rodowej konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu, 1974.”

Węgry	dnia 9 stycznia	1980 r.,
Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich	dnia 9 stycznia	1980 r.,
Chile	dnia 28 marca	1980 r.,
Republika Dominikańska	dnia 10 kwietnia	1980 r.,
Grecja	dnia 12 maja	1980 r.,
Japonia	dnia 15 maja	1980 r.,
Brazylia	dnia 22 maja	1980 r.,
Republika Południowej Afryki	dnia 23 maja	1980 r.,
Włochy	dnia 11 czerwca	1980 r.,
Turcja	dnia 31 lipca	1980 r.,
Tunezja	dnia 6 sierpnia	1980 r.,
Czechosłowacja	dnia 18 sierpnia	1980 r.,
Kolumbia	dnia 31 października	1980 r.,
Papua-Nowa Gwinea	dnia 12 listopada	1980 r.,
Finlandia	dnia 21 listopada	1980 r.,
Katar	dnia 22 grudnia	1980 r.,
Malediwy	dnia 14 stycznia	1981 r.,
Gwinea	dnia 19 stycznia	1981 r.,
Indonezja	dnia 17 lutego	1981 r.,
Singapur	dnia 16 marca	1981 r.,
Nigeria	dnia 7 maja	1981 r.,
Liban	dnia 2 lipca	1981 r.,
Egipt	dnia 4 września	1981 r.,
Szwajcaria	dnia 1 października	1981 r.,
Bangladesz	dnia 6 listopada	1981 r.,
Filipiny	dnia 15 grudnia	1981 r.,
Gabon	dnia 21 stycznia	1982 r.,
Ekwador	dnia 28 maja	1982 r.,
Vanuatu	dnia 28 lipca	1982 r.,
Barbados	dnia 1 września	1982 r.,
Gwatemala	dnia 20 października	1982 r.,
Fidzi	dnia 4 marca	1983 r.,
Wenezuela	dnia 29 marca	1983 r.,
Ghana	dnia 19 maja	1983 r.,
Islandia	dnia 6 lipca	1983 r.,
Australia	dnia 17 sierpnia	1983 r.,
Sri Lanka	dnia 30 sierpnia	1983 r.,
Jamajka	dnia 14 października	1983 r.,
Malezja	dnia 19 października	1983 r.,
Saint Vincent i Grenadyny	dnia 28 października	1983 r.,
Bulgaria	dnia 2 listopada	1983 r.,
Algieria	dnia 3 listopada	1983 r.,
Portugalia	dnia 7 listopada	1983 r.,
Irlandia	dnia 29 listopada	1983 r.,
Liban	dnia 29 listopada	1983 r.,
Zjednoczone Emiraty Arabskie	dnia 15 grudnia	1983 r.,

Ponadto podaje się do wiadomości, że powyższa konwencja weszła w życie w stosunku do pierwszych 39 państw dnia 25 maja 1980 r., a w stosunku do każdego z pozostałych państw weszła w życie po upływie trzech miesięcy od dnia złożenia odpowiedniego dokumentu ratyfikacyjnego, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia.

Jednocześnie zawiadamia się, że tekst załącznika do wymienionej konwencji przechowywany jest w Ministerstwie Spraw Zagranicznych i w Urzędzie Gospodarki Morskiej.

Minister Spraw Zagranicznych: S. Olszowski